

styling

710 / 711

690 C



italiano

Meccanismo da incasso con movimento d'apertura frontale mediante rotazione dello schienale in un unico movimento. Il passaggio della posizione divano alla posizione letto avviene senza muovere o rimuovere nessuno degli elementi di tappezzeria. Il meccanismo è dotato di cestello a baionette che permette il fissaggio dei braccioli e dello schienale al meccanismo. Questo dà la possibilità di fissare diversi modelli, a scelta, di schienali e di braccioli che si montano e si smontano separatamente dal meccanismo. Il piano dormita è in filo d'acciaio a maglia elettrosaldata rettangolare plastificata, per dare più resistenza, solidità e durevolezza nel tempo. Il piano seduta è a cinghie elastiche per garantire un comfort maggiore ed una sensazione di morbidezza.

Lo schienale è dotato di 2 vani per l'alloggiamento dei cuscini del letto, detto porta guanciali ed è sdoppiato. Su richiesta, è disponibile un set di componenti per il fissaggio dei braccioli al cestello (struttura portante della rete) che permette il fissaggio dei piedi del divano al di sotto dei braccioli, mentre la versione standard prevede il fissaggio dei piedi direttamente sotto il cestello (struttura portante della rete).

Piano dormita con materasso a molle alto 14 cm.

Nella versione 711, sulla parte centrale del meccanismo sono presenti dei punti aggiuntivi di attacco dello schienale che consentono di montare due schienali più piccoli ma indipendenti. Lo schienale, tramite cinematici a scatto, si trasforma in un comodo poggiatesta.

français

Mécanisme encastrable, avec mouvement d'ouverture frontale par rotation du dossier en un seul mouvement, qui permet le passage de la position divan à la position lit sans enlever aucun des éléments de la tapisserie. La mécanique est dotée d'un châssis porteur à glissières qui la supporte et permet le fixation des accoudoirs et du dossier à la mécanique. Ce système permet le fixation de différents modèles, assortis, de dossiers et d'accoudoirs qui peuvent se monter et se démonter séparément de la mécanique. Le plan de couchage est en fil d'acier à grille électrosoudée rectangulaire et plastifiée, pour assurer une meilleure résistance, solidité et durabilité. Le plan d'assise est à sangles élastiques pour assurer un meilleur confort et une sensation de souplesse. Le dossier est muni de 2 compartiments pour le logement des oreillers du lit appelé porte oreillers qui est dédoublé ou divisé. Une autre option, sur demande, est disponible pour un fixation des pieds du divan sous les accoudoirs, par l'intermédiaire d'un set d'éléments qui fixent les accoudoirs au châssis porteur, par contre, la version standard envisage un fixation des pieds au dessous du châssis porteur directement. La mécanique permet l'application, sur le plan couchage, d'un matelas à ressorts de 14 cm de hauteur.

Dans le **modèle 711**, sur la partie centrale du mécanisme il y a des points supplémentaires de fixation du dossier qui permettent d'assembler deux dossiers plus petits et indépendants. Par le biais de mécanismes de déclenchement le dossier se transforme en un appui-tête confortable.

español

Mecanismo encajado con movimiento de apertura frontal mediante la rotación del respaldo con un solo movimiento. El pasaje de sofá a cama se realiza sin necesidad de mover ninguno de los elementos de la tapicería. El mecanismo está dotado de un cesto a bayonetas que permite la fijación de los brazos y del respaldo al mecanismo. Este sistema da la posibilidad de fijar diferentes modelos, se pueden montar y desmontar otros respaldos y brazos por separado. La superficie de la cama está hecha por un hilo de acero soldado entre sí formando una red elástica de forma rectangular y plastificado para dar mayor resistencia en el tiempo. La parte del asiento se forma de cinco correas elásticas para garantizar un mayor confort. El respaldo está dotado de espacios para poder guardar en ellos las dos almohadas de la cama. Si se desea, a parte, se puede pedir un set de complementos para fijar los brazos al cesto (estructura portante de la red) que permite la fijación de los pies del sofá por debajo de los brazos, mientras que la versión standard prevee la fijación de los pies directamente por debajo del cesto (estructura portante).

Compuesto también por un colchón de muelles alto 14 cms.

Versión 711: sobre la parte central de mecanismo están presentes dos puntos más para sujetar el respaldo, el que permite montar dos respaldos más pequeños pero independientes. El respaldo, a través de mecanismos cinemáticos clic-clac se convierte en un comodísimo apoya-cabeza.

english

Embeddable mechanism which opens from the front, by rotating the back in one movement that can be turned from sofa to bed position without removing any of the tapestry elements. The mechanism is equipped with a bayonets supporting steel frame to fix the arms and the back to the mechanism. This solution offers the possibility to have wide variety of backs and arms models, which could be connected or disconnected separately on the mechanism. The bed base is made up of rectangular electro welded plasticized steel wire mesh to give more resistance, solidity and durability.

The seating base is made up of elastic belts to assure a best comfort and a sweet softness sensation. The back is equipped with 2 lodging compartments for bed pillows, the pillows Holder, in 2 separated parts.

The standard version foresees a direct fixing of the legs under the supporting steel frame. On request, a set of components is available to fix the arms to the supporting steel frame and then to fix the sofa legs under the arms.

The mechanism allows to use on the bed base a 14 cm height spring mattress.

Model 711: in the central part of the mechanism there are other points where the backrest can be attached to. In this way, it is possible to assemble two smaller independent backrests. By means of the release mechanism the backrest converts to a comfortable headrest.

deutsch

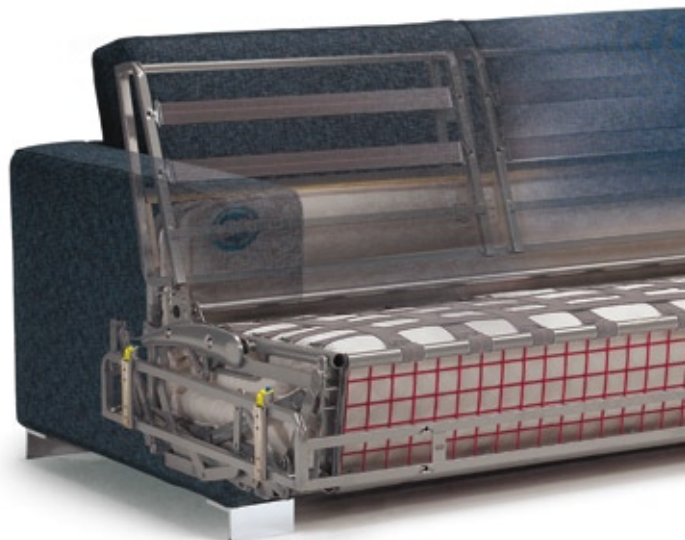
Versenkbarer Mechanismus mit frontaler Öffnung durch Rotieren der Rückenlehne in einer einzigen Bewegung. Dies ermöglicht den Übergang von Sitzebene zu Schlafebene ohne die Polsterung zu verstellen. Der Mechanismus verfügt über ein Bajonettengestell welches, sowohl die Montage der Armlehne als auch der Rückenlehne ermöglicht. Ganz nach Wunsch hat man dadurch die Möglichkeit verschiedene Modelle zu befestigen.

Die Schlafebene besteht aus plastifiziertem Stahlgeflecht mit rechteckigen Maschen, dies ermöglicht höheren Widerstand, Stabilität sowie Dauerhaftigkeit. Die Sitzebene dagegen besteht aus Elastikgurten, welche eine erhöhte Bequemlichkeit und mehr Gefühl für Weichheit hervorrufen.

Die Rückenebene besteht aus 2 getrennten Räumen für die Unterkunft der Bettkissen, auch Kopfkissenhalter genannt. Auf Wunsch ist es auch möglich über ein Set zu verfügen, das die Befestigung der Armlehnen am Gestell ermöglicht und als Konsequenz die Befestigung der Füße unter den Armlehnen. Die Standard Version dagegen sieht die Befestigung der Füße direkt unter dem Gestell vor.

Beide Mechanismen ermöglichen eine Federkernmatratze in Höhe von 14 cm zu verwenden.

Bei **Versión 711**, am Mechanismus sind mittig zusätzliche Fixierpunkte für die Rückenlehne angebracht. Daran lassen sich zwei kleinere unabhängige Rückenlehnen montieren. Mit Hilfe von Einrastvorrichtungen wird die Rückenlehne zur bequemen Kopfstütze.



styling

710 /711

La Serie 710/711 è studiata per consentire una maggiore libertà nel design: rende possibile infatti progettare divani con il piede posizionato sotto al bracciolo, grazie all'apposito innesto di sostegno con chiusura a vite (optional), che blocca il bracciolo al divano e, al tempo stesso, lo rende portante.

The 710/711 Mechanism was studied for having more choices about the Design to develop: infact it is possible to develop sofas with fixed feet under the armrests, thanks to the sustaining bracket endowed with a closing screw (optional) that fixes the armrest to the sofa and, at the same time, makes the armrest a carrying base.

La série 710/711 est projetée pour permettre une liberté plus grande au design: en effet, elle permet de projeter des canapés avec le pied positionner en-dessous de l'accoudoir, grâce à l'union de soutien avec fermeture à vis (optionnel), qui serre l'accoudoir au canapé et, en même temps, le fait devenir un élément portant.

Der Satz 710/711 ist gefasset, um eine grössere Freiheit von dem Design zu erlauben: in der Tat, ermöglicht es, Sofa mit dem Fuss unter der Armlehne zu planen, durch die passende StützKupplung mit Schraubverschluss (Extra), der die Armlehne zu den Sofa blockiert und, gleichzeitig, die Armlehne tragende macht.

La serie 710/711 ha sido estudiada para consentir una mayor libertad en el diseño: hace posible proyectar sofás con los pies posicionados debajo de los brazos, gracias al apósito injerto de sostén, con cierre optativo, que bloquea los brazos al sofá.

Dopo l'assemblaggio di staffe e baionette sul bracciolo, si procede con l'infilaggio nelle baionette fisse della rete.

After assebling brackets and 'L' brackets on the arm, it is necessary to fix the last onto the brackets of the mechanisms.

Après l'assemblage des étriers et des glissières sur l'accoudoir, il faut procéder à l'enfilage dans les glissières fixées au sommier métallique.

Nach dem Zusammenbau von Spanneisen und Bajonett an der Armlehne, vorgeht man mit der Hineinsteckung in den festen Bajonette von dem Sprungrahmen.

Despues del ensamblaje de anillas y bayonetas sobre el brazo, se procede con la conexión a las bayonetas fijas de la estructura.

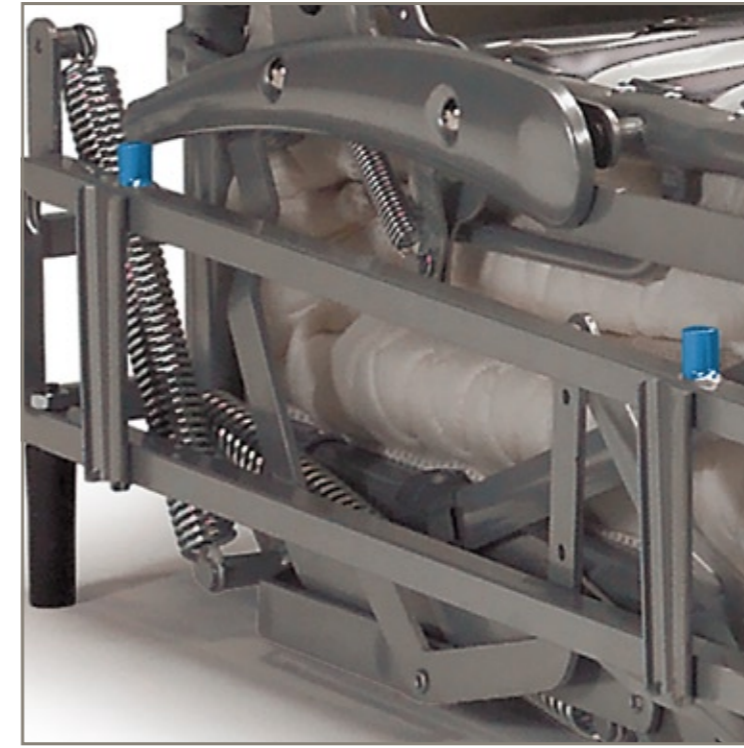
Blocchetto in polistirolo (optional) per sostenere la base del divano durante il montaggio del bracciolo portante.

Polystyrole piece for sustaining the frame of the sofa when assembling the carrying armrest.

Petit bloc en polistirolo (optionnel) pour soutenir la base du canapé pendant le montage de l'accoudoir portant.

Kleiner Block aus Polystyrol(Extra) um die Grundlage von dem Sofa, während den Zusammenbau von der Armlehne, zu tragen.

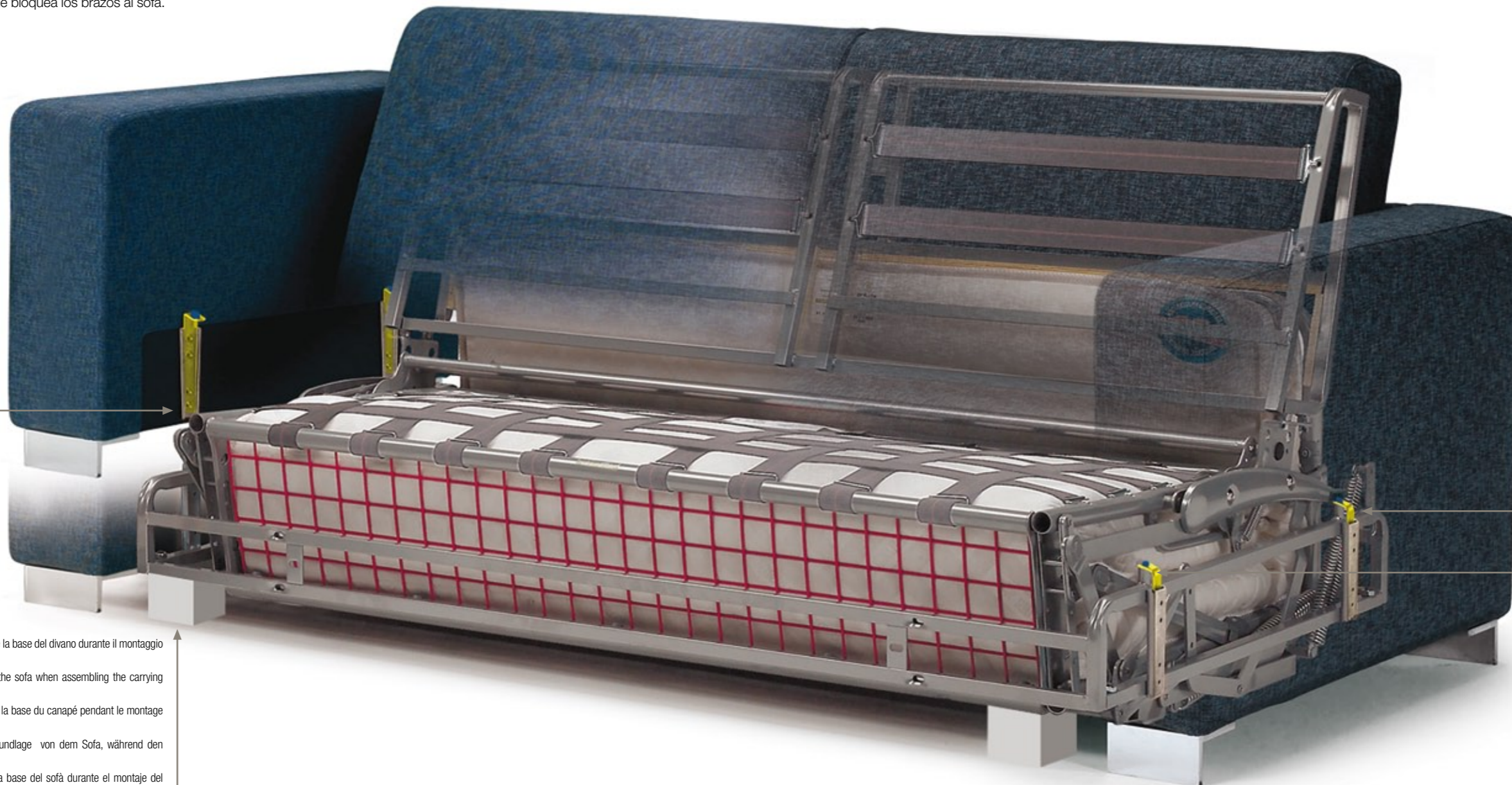
Cubitos en polistirolo optativos para sostener la base del sofá durante el montaje del brazo.



Piede in posizione standard, sotto la base del divano.
Foot in standard position, under the frame of the sofa.
Pied en position standard, sous la base du canapé.
Fuss auf Standardstellung, unter der Grundlage von dem Sofa.
En la posición standard, los pies están bajo la base del sofá.



Piede sotto il bracciolo (con set optional).
Foot under the armrest (with optional set).
Pied sous l'accoudoir (avec set optionnel).
Fuss unter der Armlehne (mit Extra-Kit).
Pies bajo los brazos con set optativo.



Basta serrare le viti e il bracciolo è montato.

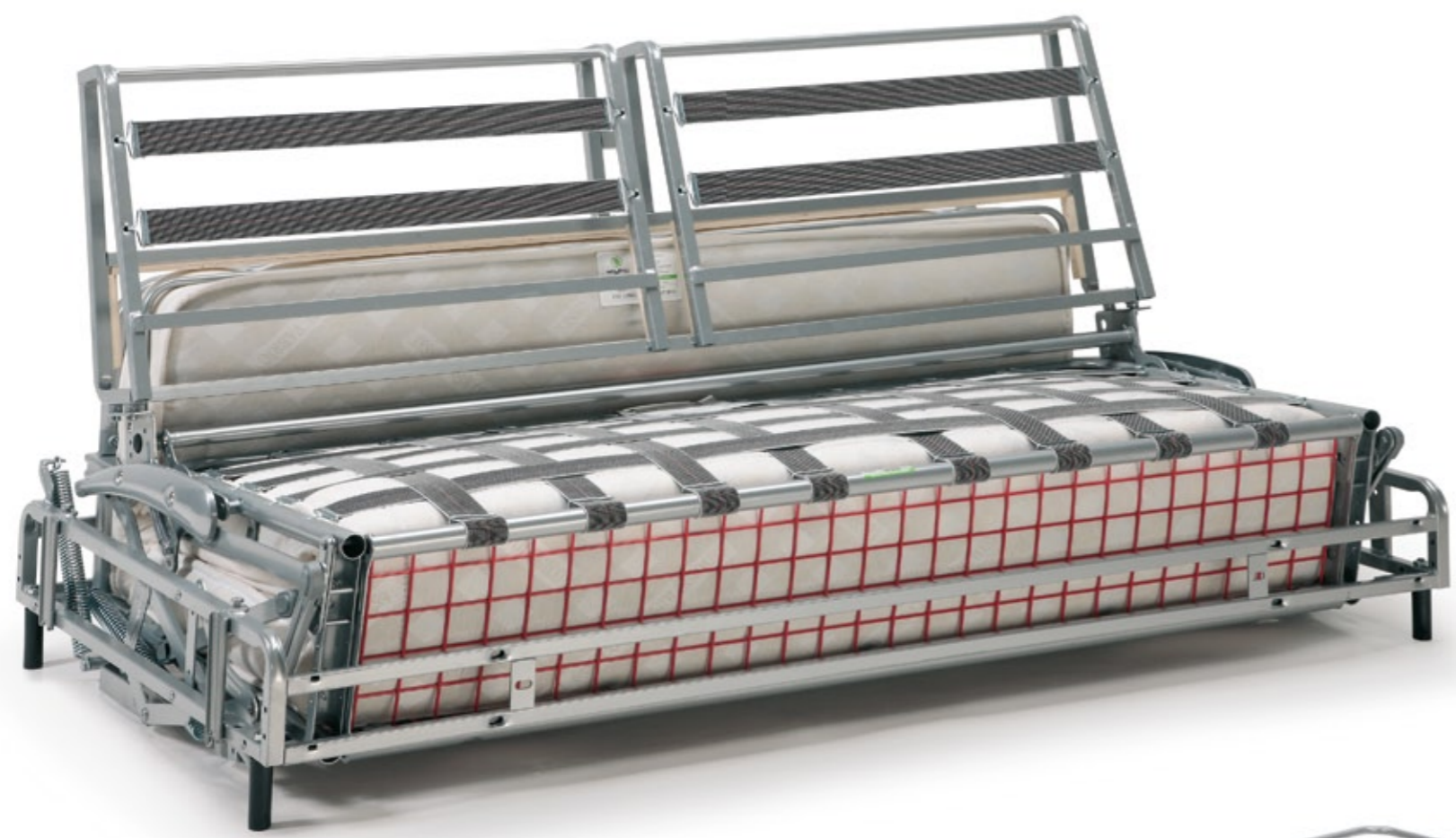
Then it is important to tighten the screws so that the arm is well assembled.

Alors il suffit de serrer les vis et l'accoudoir est monté.

Es genuegt, die Schrauben anzuziehen und der Armlehne ist aufgestellt.

Basta con fijar los clavos y el brazo estará montado.

styling | 710



styling

710

Gemellare



Facilmente sdoppiabile per rendere più agevoli eventuali spostamenti.

It can be easily split to make any possible movements easier.

Simple à séparer pour rendre plus facile éventuels déplacements.

Es Kann einfach gespaltet werden, um leichtere eventuelle Verschiebungen zu sichern.

Puede estar partido fácilmente para hacer cualquier movimiento posible más fácil.

La versione Gemellare è ottenuta dall'unione di due meccanismi singoli con movimenti di apertura e chiusura indipendenti tra di loro: ciò permette di ottenere diverse configurazioni di seduta e di riposo. L'accoppiamento, di semplice esecuzione, avviene tramite doppia baionetta.

The Gemellare version is obtained by matching two singles mechanisms endowed with independent opening/closing movements and guarantees several seating and resting positions. The matching of the mechanisms is easily obtained by a couple of brackets.

La version Gemellare est obtenue par la réunion de deux mécaniques simples à des mouvements d'ouverture/fermeture indépendants: cela permet d'obtenir différentes configurations d'assises et de repos. L'assemblage des mécaniques est facilement obtenu par une double glissière.

Die Zwillingversion ist durch die Vereinigung von zwei einzelne Mechanismen mit unabhängigen Öffnung und Schliessungsbewegungen erreicht. Es erlaubt uns verschiedene Sitzungs und Schlafgestalten zu erreichen. Die einfache Kupplung kommt zustande durch eine doppelte Bajonett.

La versión Gemelar se obtiene por la unión de dos mecanismos individuales con movimientos de apertura y cierre independientes entre si: esto permite obtener diferentes configuraciones de asiento y de reposo. La conjunción, es muy simple de realizar gracias a una doble bayoneta.

Meccanismo da incasso con apertura frontale mediante sollevamento del piano di seduta. Il meccanismo è assistito da una molla a gas per ottenere un movimento più fluido. Il contenitore, pratico e capiente, rappresenta il punto di forza di questo modello. L'assemblaggio al divano avviene mediante accoppiamento con doppia baionetta.

Embaddable mechanism which opens from the front by lifting the seating frame. The mechanism is furnished with a gas spring fit to obtaining a fluid movement. The holder basket, wide and practical, represents the innovative aspect of the model. The Peninsula is assembled to the Sofa by a couple of brackets.

Mécanisme encastrable à ouverture frontale par soulèvement de l'assise. La mécanique est assistée par une pompe à gaz afin d'obtenir un mouvement plus fluide. Le coffre de rangement, vaste et pratique, représente l'aspect innovateur du modèle. La dormeuse est fixée au sofa par une double glissière.

Einsparungsmechanismus mit frontaler Öffnung durch das Aufheben von der Sitzung. Der Mechanismus ist von einer Gasfeder geholfen, um eine fluessigere Bewegung zu erreichen. Der praktisch und geraeumig Behaelter repraesentiert den Starkpunkt von diesem Modell. Der Zusammenbau von dem Sofa kommt zustande durch eine doppelte Bajonett.

Peninsula con contenedor: mecanismo encajado con apertura frontal mediante alzamiento del asiento. El mecanismo es asistido por un muelle a gas para obtener un movimiento más fluido. El contenedor, práctico y amplio, es el punto de fuerza de este modelo. El ensamblaje al sofá se realiza mediante la unión con doble bayoneta.

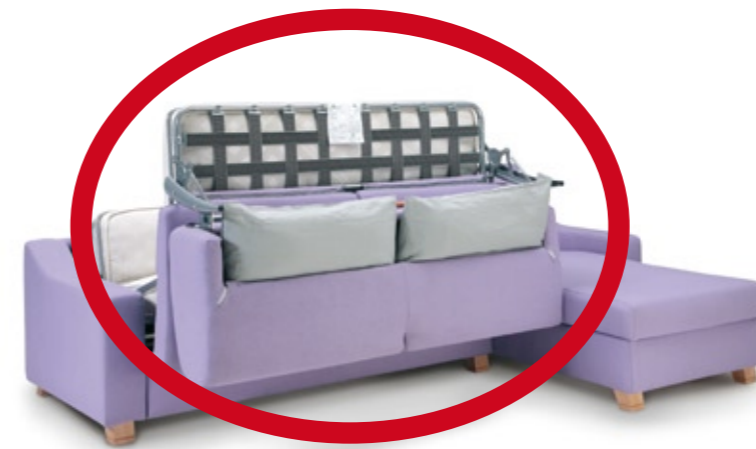


styling

710

Penisola con contenitore

Schienale standard sdoppiato basso
Lower splitted standard back
Dossier standard dédoublé bas
Getrennt Standard Rueckenlehne niedrig
Respaldo standard bajo en dos cojines



Schienale portaguanciali
Pillows holder back
Dossier porte oreillers
Rückenlehne mit Kopfkissenhalter
Respaldo porta cojines





Schienale PIEGHEVOLE
 Folding backrest
 Dossier pliant
 Faltbare Rückenlehne
 Respaldo plegable



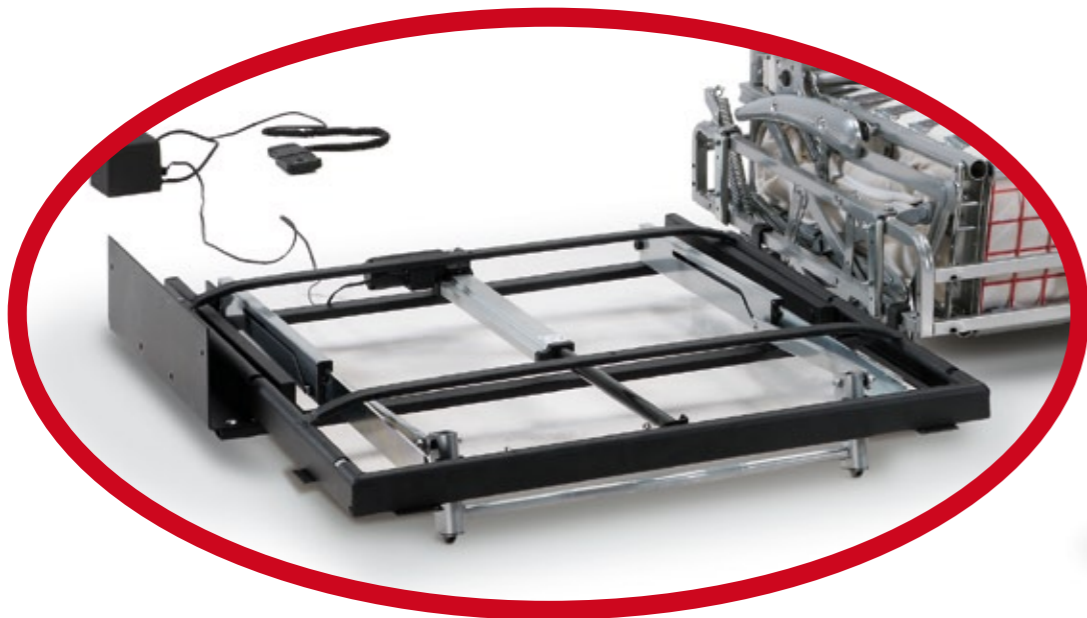
Meccanismo scorrevole per poltrone e divani, a due o più posti, totalmente indipendente. Il passaggio dalla posizione "Divano" alla posizione "Chaise Longue" avviene semplicemente traslando in avanti solo la seduta. Lo scorrimento della seduta di 38,5 cm avviene ad un'altezza di circa 8 cm dal pavimento. Ciò permette di utilizzare il meccanismo 575HLD per realizzare dei divani con profondità contenuta, o per inserire una chaise longue a scomparsa in qualsiasi composizione di divani (anche divani letto).

Sliding systems for armchairs and 2 or more –seater sofas. Sofa seats are completely independent. The "Sofa" converts into "Chaise Longue" by moving the seater 38,5 cm forward, thus avoiding the use of the ottoman. The 38.5-cm seat sliding system lifts the seater about 8 cm from the floor. In this way it is possible to use 575HLD system to manufacture either a sofa with reduced depth or a foldaway chaise longue in any kind of sofa and sofa-bed composition.

Mécanisme glissant pour fauteuils et canapés à deux ou plusieurs places complètement indépendantes. En avançant le siège de 38,5 cm, le "Canapé" se convertit en "Chaise Longue" évitant ainsi l'utilisation du pouf. Le système de glissement de 38,5 cm permet de soulever l'assise à environ 8 cm du sol. De cette façon, il est possible d'utiliser le mécanisme 575 HLD pour réaliser soit des canapés avec une profondeur réduite soit une chaise longue pliable dans n'importe quelle composition de canapés et de canapés-lits.

Völlig unabhängiger verschiebbarer Mechanismus für Sessel und 2- oder Mehr-Sitzer-Sofas. Die einfache 38,5cm-Vorwärtsgleitung der Sitzfläche ermöglicht es, das Sofa in eine Chaiselongue umzuwandeln und keinen Hocker hinzuzufügen. Die Gleitbewegung der Sitzfläche (38,5 cm) erfolgt ca. 8 cm über dem Fußboden. Daher kann die 575HLD-Mechanik zur Herstellung von Sofas mit geringerer Tiefe oder zum Einfügen einer versenkbaren Chaiselongue in jeder beliebigen Sofakombination (auch Schlafsofa) verwendet werden.

Mecanismo corredizo para sillones y sofás, a dos o más puestos, totalmente independientes. El paso de la posición "sofá" a la posición "Chaise Longue" tiene lugar simplemente trasladando hacia adelante el asiento. El desplazamiento del asiento de 38,5 cm tiene lugar a una altura de unos 8 cm del suelo. Lo que permite utilizar el mecanismo 575HLD para realizar los sofás con profundidad reducida o para introducir un chaise longue a cama nido en cualquier posición del sofá (también sofá-cama).





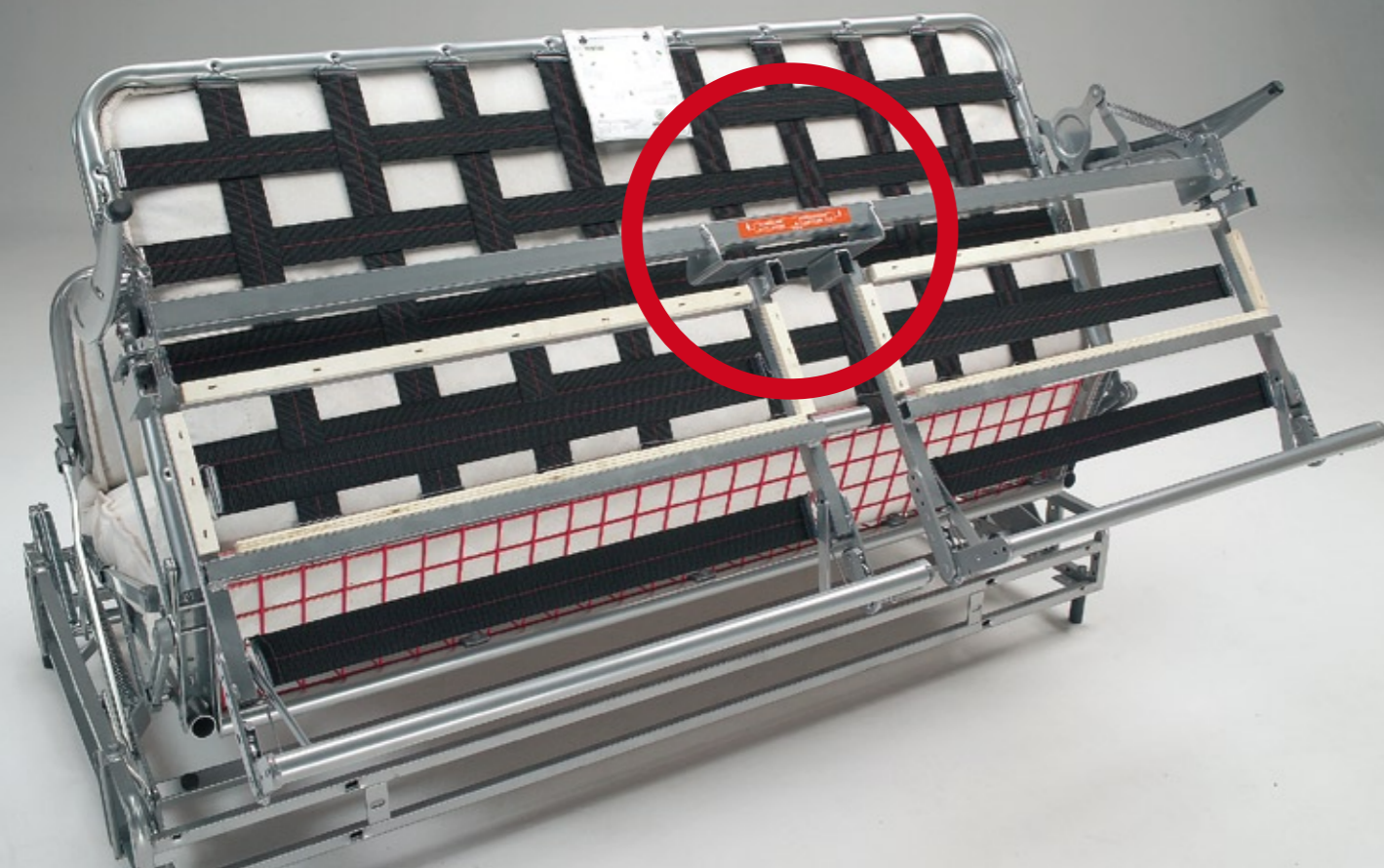
I punti aggiuntivi di attacco dello schienale che consentono di montare due schienali più piccoli ma indipendenti.
Lo schienale, tramite cinematismi a scatto, si trasforma in un comodo poggiatesta.

In the central part of the mechanism there are other points where the backrest can be attached to. In this way, it is possible to assemble two smaller independent backrests. By means of the release mechanism the backrest converts to a comfortable headrest.

Sur la partie centrale du mécanisme il y a des points supplémentaires de fixation du dossier qui permettent d'assembler deux dossiers plus petits et indépendants. Par le biais de mécanismes de déclenchement le dossier se transforme en un appui-tête confortable.

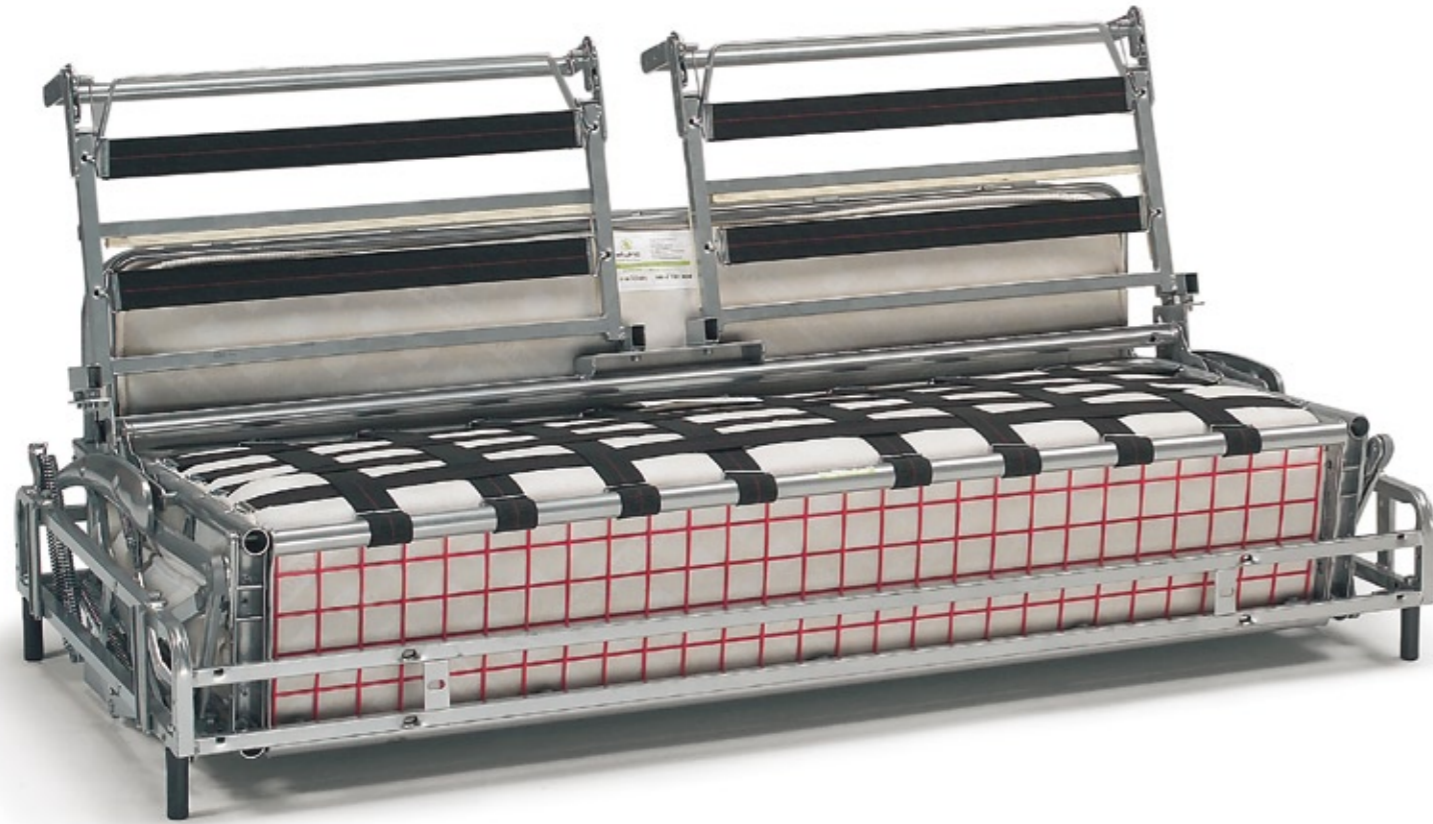
Am Mechanismus sind mittig zusätzliche Fixierpunkte für die Rückenlehne angebracht. Daran lassen sich zwei kleinere unabhängige Rückenlehnen montieren. Mit Hilfe von Einrastvorrichtungen wird die Rückenlehne zur bequemen Kopfstütze.

Sobre la parte central de mecanismo están presentes dos puntos más para sujetar el respaldo, el que permite montar dos respaldos más pequeños pero independientes. El respaldo, a través de mecanismos cinemáticos clic-clac se convierte en un comodísimo apoya-cabeza.



styling

711



styling

711 Luxury



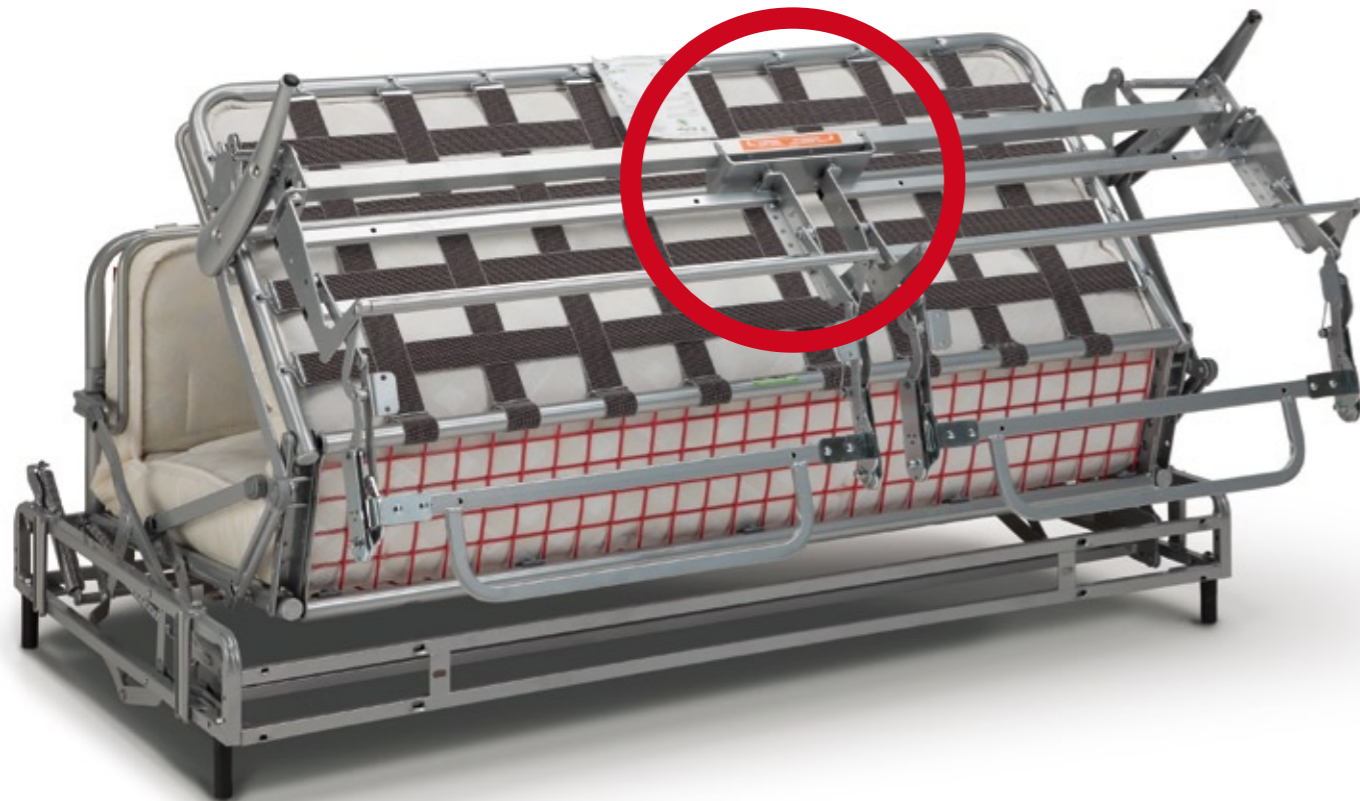
I punti aggiuntivi di attacco dello schienale che consentono di montare due schienali più piccoli ma indipendenti. Lo schienale, tramite cinematismi a scatto, si trasforma in un comodo poggiatesta.

In the central part of the mechanism there are other points where the backrest can be attached to. In this way, it is possible to assemble two smaller independent backrests. By means of the release mechanism the backrest converts to a comfortable headrest.

Sur la partie centrale du mécanisme il y a des points supplémentaires de fixation du dossier qui permettent d'assembler deux dossiers plus petits et indépendants. Par le biais de mécanismes de déclenchement le dossier se transforme en un appui-tête confortable.

Am Mechanismus sind mittig zusätzliche Fixierpunkte für die Rückenlehne angebracht. Daran lassen sich zwei kleinere unabhängige Rückenlehnen montieren. Mit Hilfe von Einrastvorrichtungen wird die Rückenlehne zur bequemen Kopfstütze.

Sobre la parte central de mecanismo están presentes dos puntos más para sujetar el respaldo, el que permite montar dos respaldos más pequeños pero independientes. El respaldo, a través de mecanismos cinemáticos clic-clac se convierte en un comodísimo apoya-cabeza.



styling

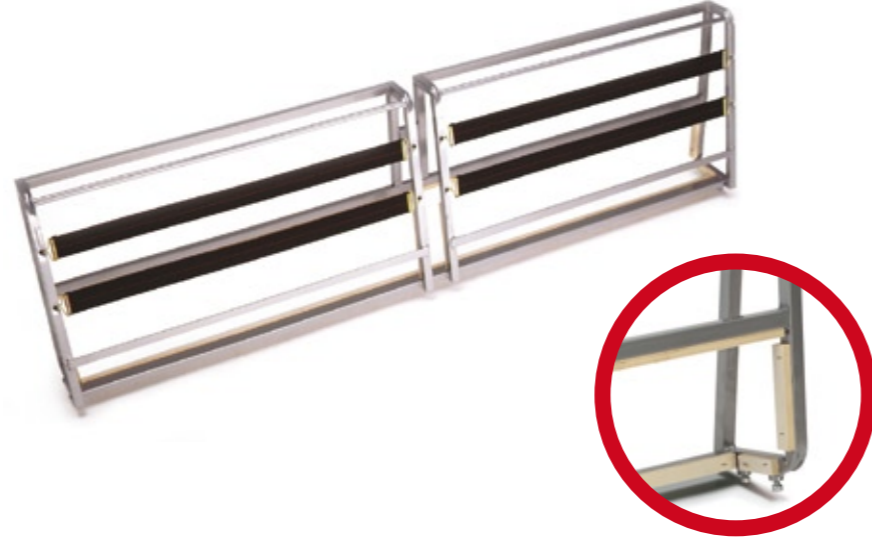
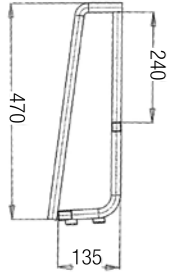
711 Luxury



710

Schienale porta guanciali

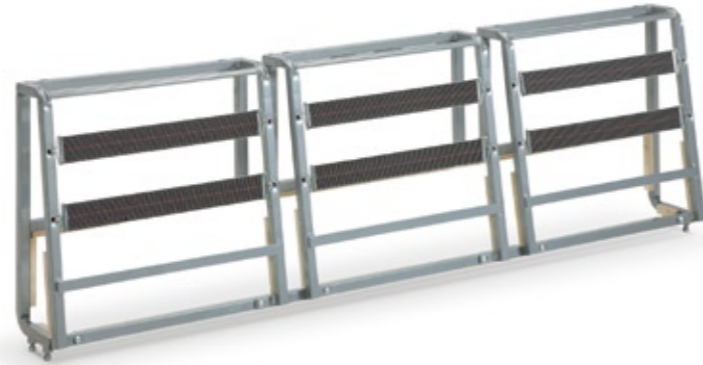
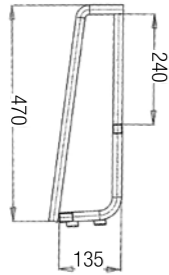
Pillows holder back
Dossier porte oreillers
Rückenlehne mit Kopfkissenhalter
Respaldo porta cojines



710

Schienale tre cuscini

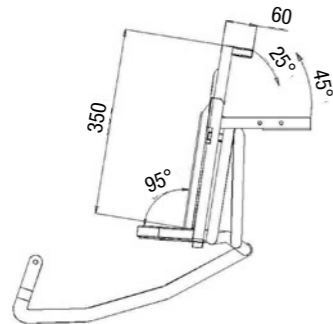
Three pillows back
Dossier trois coussins
Drei Kissen Rückenlehne
Respaldo tres almohadillas



710

Schienale pieghevole

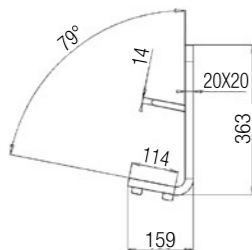
Folding backrest
Dossier pliant
Faltbare Rückenlehne
Respaldo plegable



710

Schienale Standard

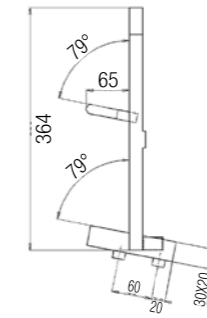
Standard Back
Dossier Standard
Standard Rückenlehne
Respaldo standard



710

Schienale Standard 2

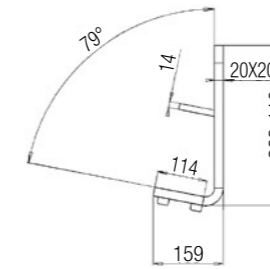
Standard 2 Back
Dossier Standard 2
Standard 2 Rückenlehne
Respaldo standard 2



710

Schienale Basso

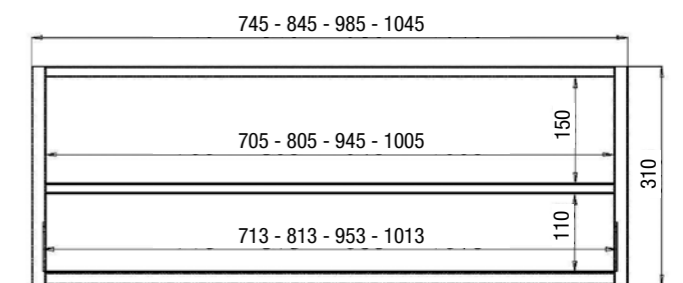
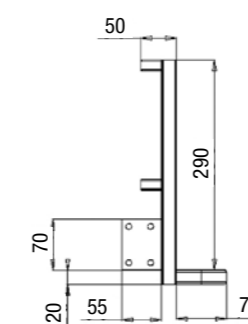
Low Back
Dossier Bas
Niedriges Rückenlehne
Respaldo bajo



710

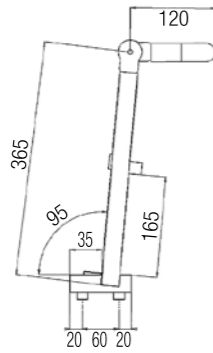
Schienale 575 HLD

575 HLD back
Dossier 575 HLD
575 HLD Rückenlehne
Respaldo 575 HLD



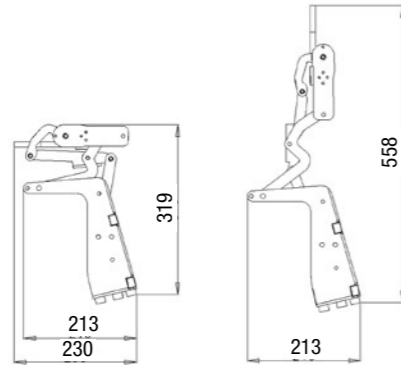
711

Schienale Relax con poggiatesta
 Dossier Relax avec appui-tête
 Back Relax with headrest
 Rückenlehne Relax mit Kopfstütze
 Respaldo Relax con apoya-cabeza



711

Schienale Luxury
 Dossier Luxury
 Luxury Back
 Luxury Rückenlehne
 Respaldo Luxury



Telaio reggiscucini

Cushion-holding frame
 Châssis porte-coussin
 Kissenrahmen
 Armazon soport-a-cojines



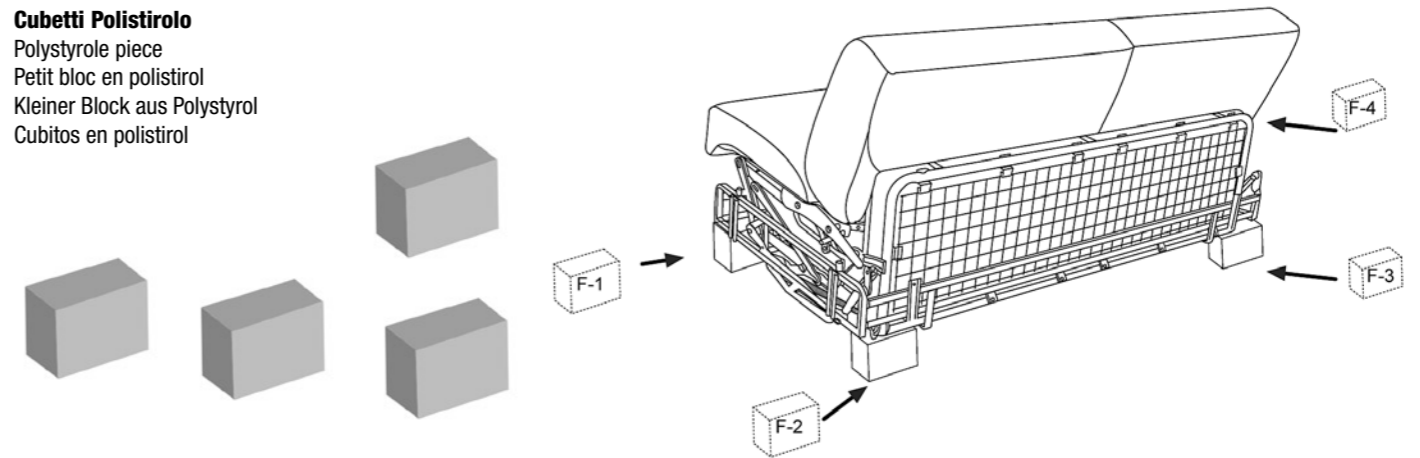
Baionette

Glissières
 Bayonets
 Bajonetten
 Bayonetas



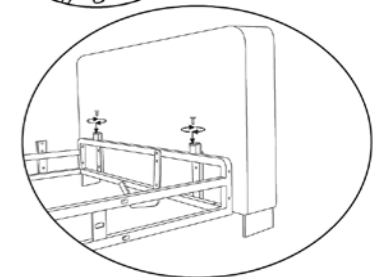
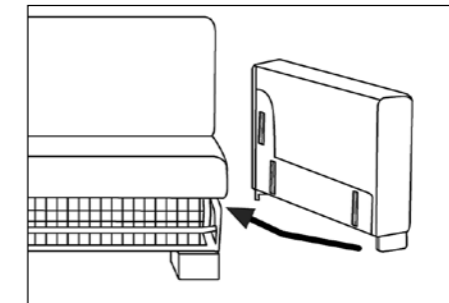
Cubetti Polistirolo

Polystyrolé piece
 Petit bloc en polystirol
 Kleiner Block aus Polystyrol
 Cubitos en polistirolo



Staffa a L

L Brackets
 Fer plié a L
 L - Förmiger Eisenarm
 Elementos de montaje a L



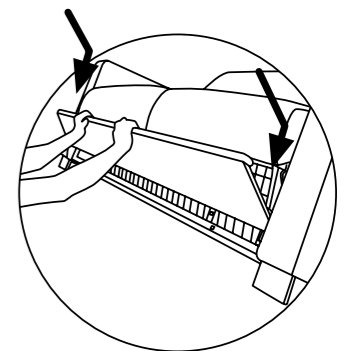
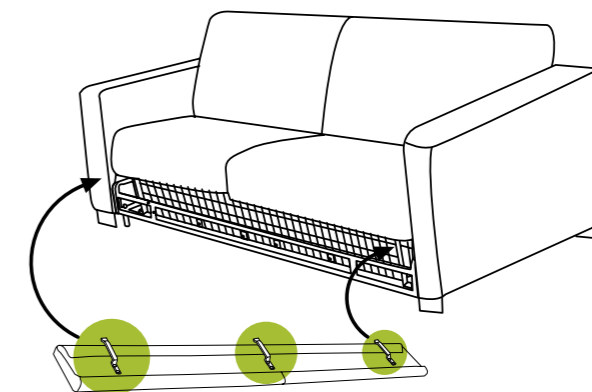
Bullone

Bolt
 Boulon
 Schraubenbolzen
 Tuercas



Staffa reggi frontale

Front panel support
 Porte-frontale
 Vorderteile
 Elementos de soporte para el frontal



styling

710 / 711

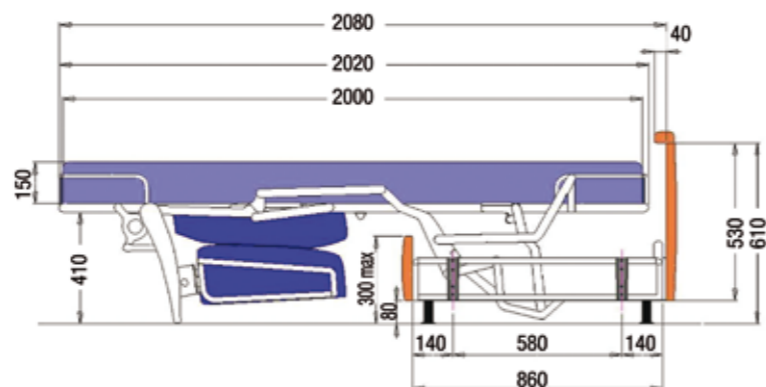
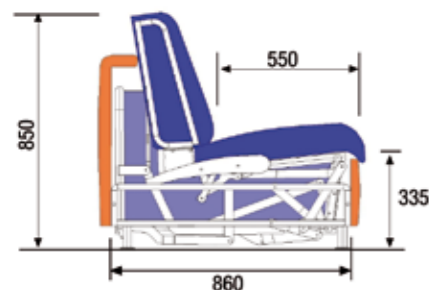
Scheda tecnica

Specifications | Technische Beschreibung | Fiche Technique | Ficha Técnica

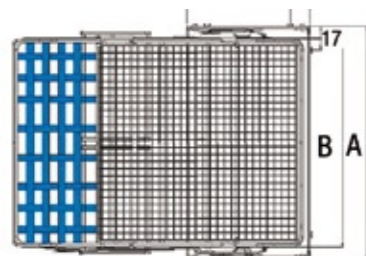


Divano · Sofa · Sessel · Fauteuil · Sofà

Versione Letto · Bed · Bett · Lit · Versión cama



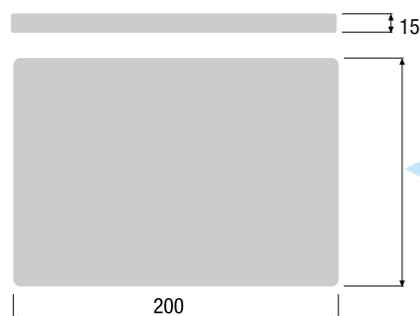
Larghezza · Widths · Larghezza · Largeurs · Anchuras



cm.
165
145
125
115
105
95
75

cm.
182
162
142
132
122
112
92

Materasso · Mattress · Matratze · Matelas · Colchòn



cm.
160
140
120
110
100
90
70

styling

710 / 711

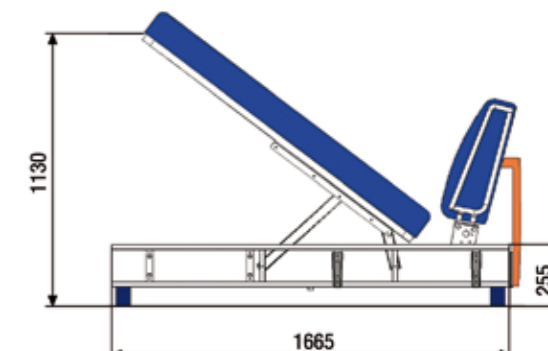
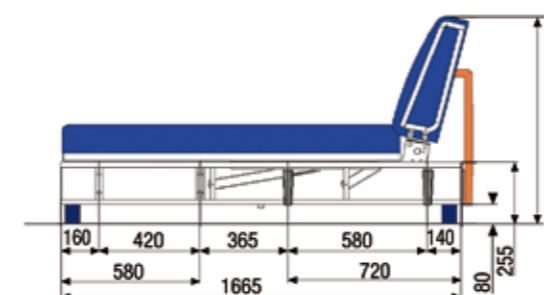
Scheda tecnica

Specifications | Technische Beschreibung | Fiche Technique | Ficha Técnica

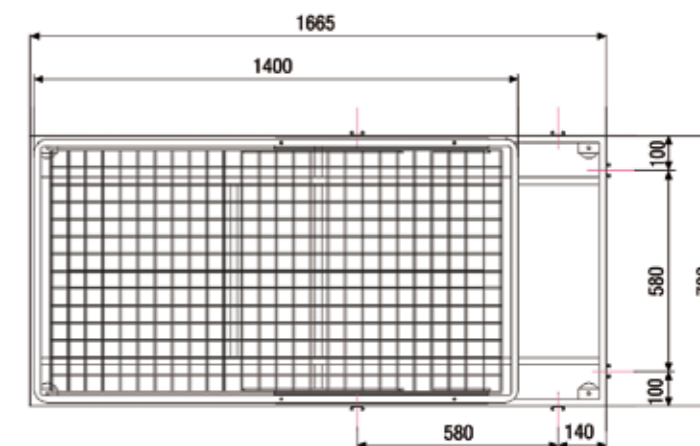
Penisola
con contenitore

Aperto · Open · Ouvert · Offen · Abierto

Chiuso · Closed · Fermé · Geschlossen · Cerrado



Larghezza · Widths · Larghezza · Largeurs · Anchuras



styling

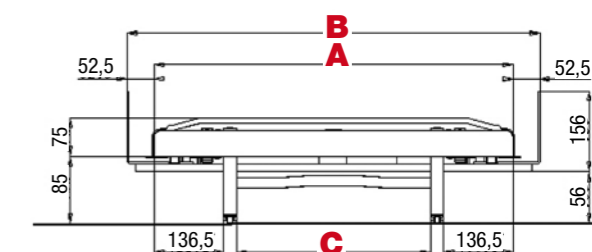
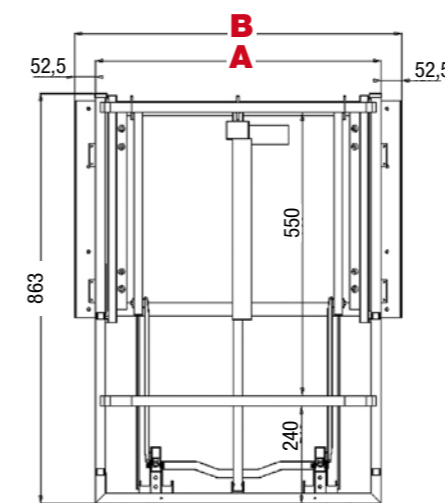
710/575 HLD

Scheda tecnica

Specifications | Technische Beschreibung | Fiche Technique | Ficha Técnica

Poltrona | Armchair | Sessel | Fauteuil | Sillone

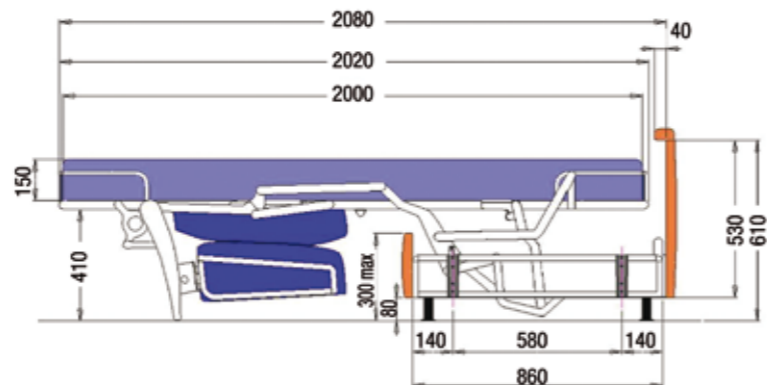
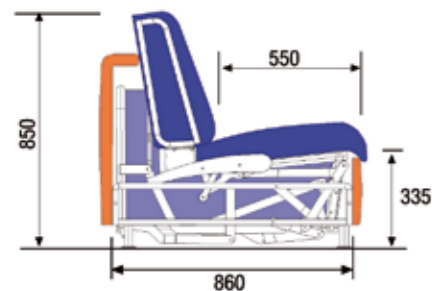
A	605	705	845	905
B	710	810	950	1010
C	282	382	522	582





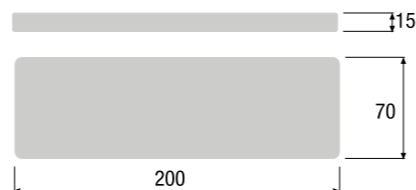
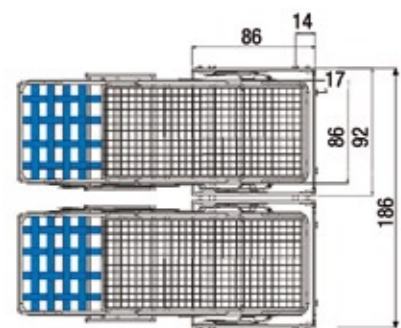
Divano · Sofa · Sessel · Fauteuil · Sofá

Versione Letto · Bed · Bett · Lit · Versión cama



Larghezze · Widths · Larghezze · Largeurs · Anchuras

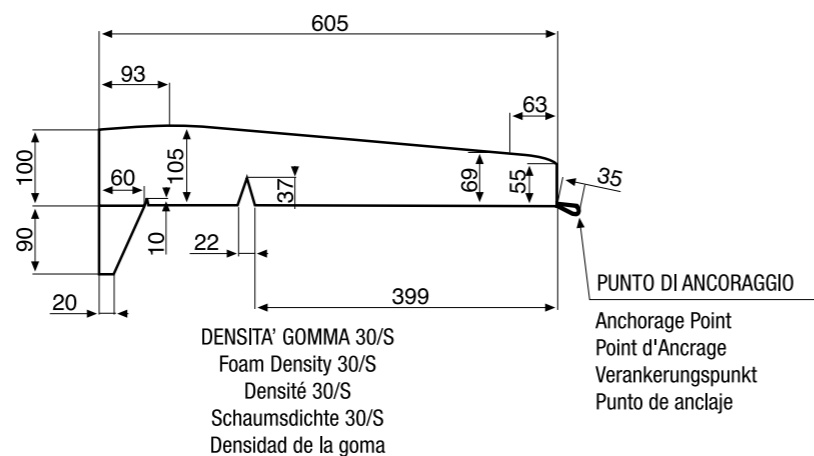
Materasso · Mattress · Matratze · Matelas · Colchón



Facilmente sdoppiabile per rendere più agevoli eventuali spostamenti.
It can be easily split to make any possible movements easier.
Simple à séparer pour rendre plus facile eventuels déplacements.
Es Kann einfach gespalten worden, um leichtere eventuelle Verschiebungen zu sichern.
Puede estar partido fácilmente para hacer cualquier movimiento posible más fácil.

Schema cuscino

Pillow Scheme
Schéma coussin
Graphische Darstellung von dem Kissen
Esquema del cojín

**english**

Embeddable mechanism provided with front opening system through one simple rotation of the backrest.
The sofa is converted into sofa bed without removing the covers.

The system is fitted with a bayonet supporting steel frame that allows to fasten the armrests and the backrest to the system.

It is therefore possible to fasten several models of armrests and backrests.

The bed base is made up of a rectangular electrowelded wire mesh to make the sofa more resistant, stronger and durable.

The backrest is equipped with one storage compartment for pillows. The bed base is provided with a 12 cm spring mattress.

español

Mecanismo de empotrado con movimiento de apertura frontal mediante rotación del respaldo en un único movimiento.

El paso de la posición de sofa a la posición de cama tiene lugar sin mover ninguno de los elementos de tapicería.

El mecanismo está dotado de tambor a bayoneta que permite el fijado de los brazos y del respaldo al mecanismo.

Esto da la posibilidad de fijar varios modelos, escogiendo, respaldos y brazos.

El somier es un filo de acero a malla electrosoldada rectangular, para dar más resistencia, solidez y durabilidad en el tiempo.

El respaldo está dotado de un vano para alojar las almohadas de la cama. El somier con colchón de muelles de 12 cm.

italiano

Meccanismo da incasso con movimento d'apertura frontale mediante rotazione dello schienale in un unico movimento.

Il passaggio della posizione divano alla posizione letto avviene senza rimuovere nessuno degli elementi di tappezzeria.

Il meccanismo è dotato di cestello a baionetta che permette il fissaggio dei braccioli e dello schienale al meccanismo.

Questo dà la possibilità di fissare diversi modelli, a scelta, di schienali e di braccioli.

Il piano dormita è in filo d'acciaio a maglia elettrosaldata rettangolare, per dare più resistenza, solidità e durevolezza nel tempo.

Lo schienale è dotato di 1 vano per l'alloggiamento dei cuscini del letto. Piano dormita con materasso a molle da 12cm.

français

Mécanisme encastrable pourvu d'un système d'ouverture antérieure avec une simple rotation du dossier.

Le canapé peut être converti en canapé lit sans enlever la housse. Le mécanisme est pourvu d'une structure en acier à baïonnettes qui permet de fixer les accoudoirs et le dossier au mécanisme.

De cette façon il est possible de fixer les différents modèles de dossiers et d'accoudoirs.

Le plan de couchage est en maille en acier électrosoudée rectangulaire pour donner plus de résistance et durabilité.

Le dossier est pourvu d'un coffre de rangement pour les oreillers. Le plan de couchage est doté d'un matelas à ressort de 12 cm.

deutsch

Versenkbarer Mechanismus mit Ausziehmechanik nach vorwärts durch Drehung der Rückenlehne in einer einzigen Bewegung.

Es ist möglich, das Sofa in ein Bett umzuwandeln, ohne Polsterteile zu entfernen.

Der Mechanismus ist mit einer Bajonettwalze ausgestattet, die erlaubt, Armlehnen oder eine Rückenlehne anzubringen.

Das bietet die Möglichkeit, nach Wahl verschiedene Modelle von Rückenlehnen und Armlehnen anzubringen.

Die Liegefläche besteht aus Stahldraht mit elektrogeschweißtem rechteckigem Geflecht, um der Struktur mehr Beständigkeit, Festigkeit und Dauerhaftigkeit zu verleihen.

Die Rückenlehne ist mit einem Kasten versehen, wo man Kissen unterbringen kann. Liegefläche mit Federkernmatratze mit einer Dicke zu 12 cm.



styling | 690 C



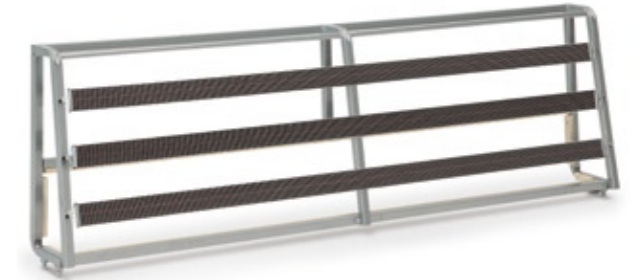
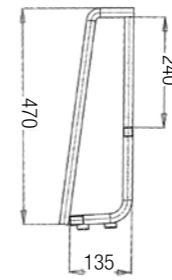
styling | 690 C





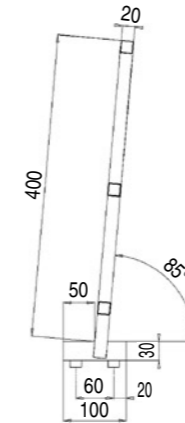
Schienale porta guanciali

Pillows holder back
Dossier porte oreillers
Rückenlehne mit Kopfkissenhalter
Respaldo porta cojines



Schienale Standard Unico

Standard UNICO Back
Dossier Standard UNICO
Standard UNICO Rückenlehne
Respaldo standard UNICO



Penisola ECO Small



Piede in plastica

Plastic foot
Pied en plastique
Plastikfüße
Pie de plástico



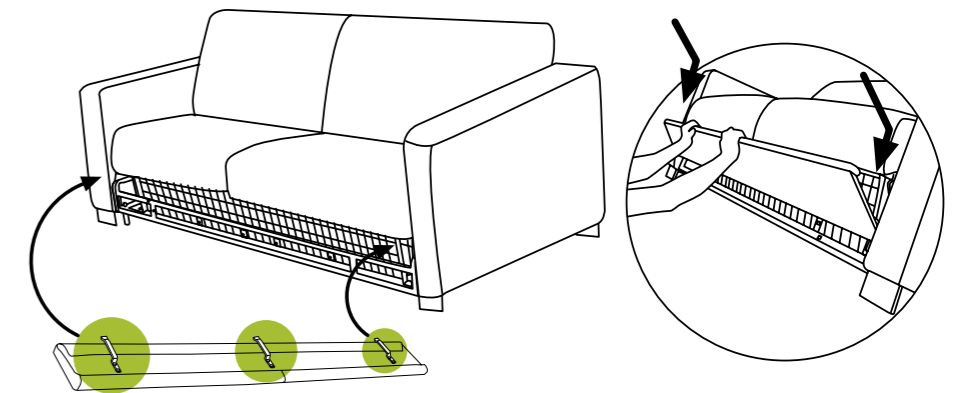
Baionette

Bayonets
Glissières
Bajonetten
Bayonetas



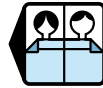
Staffa reggi frontale

Front panel support
Porte-frontale
Vorderteile
Elementos de soporte para el frontal



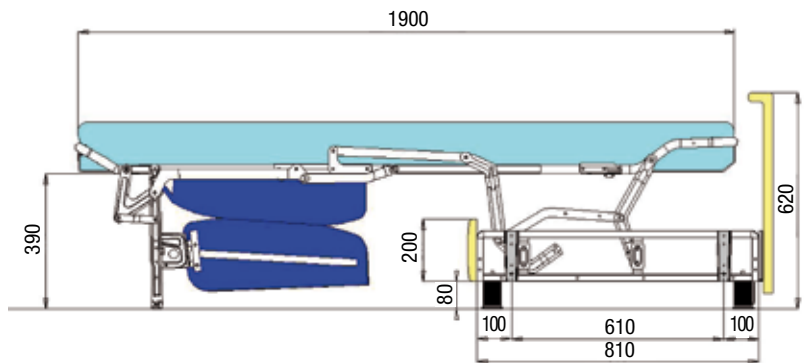
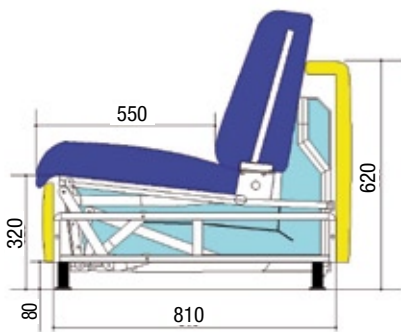
Scheda tecnica

Specifications | Technische Beschreibung | Fiche Technique | Ficha Técnica

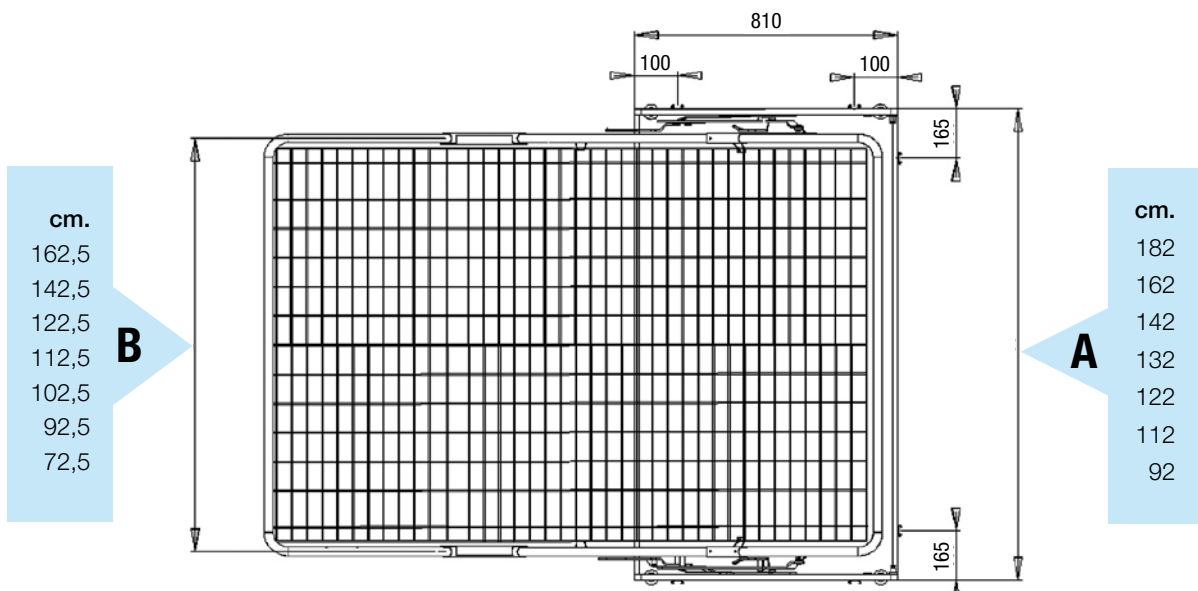


Divano • Sofa • Sessel • Fauteuil

Versione Letto • Bed • Bett • Lit



Larghezze • Widths • Larghezze • Largeurs





Factory Design



styling
GRUPPO INDUSTRIALE
Azienda certificata ISO 14001

Gruppo Industriale Styling s.r.l.
Stabilimento: Z.I. Jesce
75100 Matera · Italy
Tel. ++ 39 0835 330940/1/3
Fax ++ 39 0835 339138
E.M.: info@styling-industries.com
web: www.styling-industries.com



REG. N. 3202-E
UNI EN ISO 14001-06